



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General

28 April 2016

Russian

Original: English

## Семидесятая сессия

Пункт 153 повестки дня

### Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

## Исполнение бюджета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и предлагаемый бюджет Сил на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

### Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2014/15 год	58 004 500
Расходы за 2014/15 год	53 194 500
Неизрасходованный остаток средств за 2014/15 год	4 810 000
Ассигнования на 2015/16 год	52 538 500
Прогнозируемые расходы на 2015/16 год <sup>a</sup>	50 688 600
Сметный свободный от обязательств остаток за 2015/2016 год <sup>a</sup>	1 849 900
Смета, предложенная Генеральным секретарем на 2016/17 год	55 492 300
Смета, рекомендованная Консультативным комитетом на 2016/2017 год	54 849 900

<sup>a</sup> Оценочные данные по состоянию на 31 января 2016 года.



## I. Введение

1. Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пунктах 20, 21, 31, 34 и 39 ниже, повлекут за собой сокращение расходов на 642 400 долл. США в рамках предлагаемого бюджета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/717). Замечания и рекомендации Консультативного комитета по конкретным вопросам излагаются, когда это необходимо, в нижеприведенных пунктах.

2. В ходе рассмотрения вопроса о финансировании ВСООНК члены Консультативного комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения, а затем, 5 апреля 2016 года, представили ответы в письменном виде. Рассмотренные документы и документы, которые использовались в качестве справочной информации членами Комитета в ходе рассмотрения вопроса о финансировании ВСООНК, перечислены в конце настоящего доклада. Подробные замечания и рекомендации Комитета, касающиеся выводов Комиссии ревизоров и сквозных вопросов, связанных с операциями по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, изложены в соответствующих докладах (см. A/70/380 и A/70/742, соответственно).

## II. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

3. В своей резолюции 68/286 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 58 004 500 долл. США брутто (55 628 100 долл. США нетто) на содержание ВСООНК в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года без учета добровольных взносов. Эта общая сумма была начислена государствам-членам в виде взносов. Расходы за этот период составили в общей сложности 53 194 500 долл. США брутто (50 958 500 долл. США нетто), что на 4 810 000 долл. США брутто (4 669 600 долл. США нетто) меньше суммы, ассигнованной Ассамблеей, и в результате этого показатель освоения бюджетных средств составил 91,7 процента.

4. Как показано в таблице, содержащейся в разделе III.A доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета (A/70/580), расходы за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года являются чистым результатом сокращения потребностей на сумму 1 254 100 долл. США по статье «Военный и полицейский персонал», на сумму 1 630 300 долл. США по статье «Гражданский персонал» и 1 925 600 долл. США по статье «Оперативные расходы».

5. В разделе IV доклада об исполнении бюджета проводится анализ разницы. Сокращение потребностей по военному и гражданскому персоналу обусловлено главным образом более высокой по сравнению с заложенной в бюджет средней фактической долей вакантных должностей применительно к полицейским Организации Объединенных Наций. Сокращение потребностей по гражданскому персоналу обусловлено главным образом благоприятными средневзвешенными значениями валютных курсов и более высокой средней фактической долей вакантных должностей, составлявшей 5,4 процента примени-

тельно к международным сотрудникам, по сравнению с заложенной в бюджет долей вакантных должностей. Сокращение потребностей по статье «Оперативные расходы» объясняется принятием мер по обеспечению энергоэффективности, а также более низкими по сравнению с прогнозировавшимися средними ценами на электроэнергию и благоприятными средневзвешенными значениями валютных курсов, о чем говорилось выше.

6. Сокращение потребностей по статье «Оперативные расходы» частично компенсируется увеличением по следующим статьям: а) информационные технологии (294 300 долл. США, или 28,4 процента) в результате закупки оборудования; б) медицинское обслуживание (105 200 долл. США, или 30,7 процента) в результате повышения средних цен и пополнения запасов товаров медицинского назначения; в) прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (130 500 долл. США, или 28,9 процента) в результате повышения расходов на перевозку.

7. Что касается деятельности Сил в течение отчетного периода, в докладе Генерального секретаря отмечается, что за этот период было совершено в общей сложности 234 нарушения режима прекращения огня, что свидетельствует о сокращении числа нарушений на 29 процентов по сравнению с 301 нарушением в 2013/2014 году по причине сокращения масштабов несанкционированного строительства в конкретных местах. Силы осуществляли воздушное патрулирование в течение 1152 часов вместо запланированных 1320 часов по причине возникновения непредвиденных технических проблем, в результате чего полеты летательных аппаратов были приостановлены. Новое ограждение (длиной 1140 метров) было установлено вокруг заминированного района, в котором в результате сильных дождей мины с размытым грунтом попали в буферную зону (ожидаемое достижение 2.1).

8. Замечания Консультативного комитета по отдельным статьям расходов в связи с информацией, представленной в докладе об исполнении бюджета, в соответствующих случаях приводятся в пунктах ниже в контексте рассмотрения предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года.

### **III. Информация об исполнении бюджета за текущий период**

9. Ассигнования на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года составляют 52 538 500 долл. США брутто. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 января 2016 года расходы составили 36 344 600 долл. США брутто. Прогнозируемые расходы по состоянию на 30 июня 2016 года составят 50 688 600 долл. США, в результате чего образуется прогнозируемый свободный от обязательств остаток средств в размере 1 849 900 долл. США.

10. В своей резолюции 2263 (2016) от 28 января 2016 года Совет Безопасности санкционировал увеличение численности Сил на 28 военнослужащих — с 860 до 888. Предполагается, что дополнительные военнослужащие будут развернуты в апреле 2016 года<sup>1</sup>. Консультативный комитет в ответ на его запрос

<sup>1</sup> Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 21 апреля 2016 года 28 дополнительных военнослужащих все еще развернуты не были.

был информирован о том, что сметные расходы на развертывание 28 военнослужащих в течение трехмесячного периода, рассчитанные на основе полного заполнения вакансий, составят 289 105 долл. США и что Секретариат намерен покрывать дополнительные расходы, связанные с развертыванием военного персонала, в рамках утвержденных ресурсов на 2015/2016 год. **Консультативный комитет отмечает намерение Генерального секретаря покрыть расходы, связанные с развертыванием дополнительного военного персонала, в рамках утвержденных ресурсов на 2015/2016 год.**

11. Консультативный комитет был также информирован о том, что по состоянию на 22 февраля 2016 года сумма начисленных взносов, подлежащих перечислению на специальный счет ВСООНК с момента учреждения Сил, составила 568 917 200 долл. США; при этом платежи, полученные на указанную дату, составили 545 666 600 долл. США, вследствие чего сумма невыплаченных взносов составила 23 250 600 долл. США. По состоянию на 16 февраля 2016 года объем наличных средств, имевшихся в распоряжении Сил, составлял 18 422 700 долл. США. За вычетом трехмесячного оперативного резерва в размере 9 551 700 долл. США (который не включает сумму возмещения расходов странам, предоставляющим воинские и сформированные полицейские контингенты) остаток денежных средств составил 8 871 000 долл. США.

12. Что касается заполнения штатных и внештатных должностей военного и гражданского персонала ВСООНК, Консультативному комитету была представлена следующая информация по состоянию на 29 февраля 2016 года.

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность<sup>a</sup></i>	<i>Запланированная численность<sup>b</sup></i>	<i>Фактическая численность</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Персонал воинских контингентов <sup>b</sup>	888	860	861	0,1
Полицейские Организации Объединенных Наций	69	69	55	20,3
Международные сотрудники	33	33	32	3,0
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	117	117	111	5,1

<sup>a</sup> Максимальная утвержденная численность на данный период.

<sup>b</sup> Увеличение численности военнослужащих, санкционированное Советом Безопасности в его резолюции 2263 (2016) от 28 января 2016 года, в предлагаемом бюджете на 2015/16 год не предусматривалось.

## **IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года**

### **A. Мандат и запланированный результат**

13. Мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) был определен Советом Безопасности в его резолюции 186 (1964) и продлевался в последующих резолюциях Совета. В последний раз продление срока действия мандата было санкционировано Со-

ветом в его резолюции 2263 (2016), в которой Совет продлил мандат Сил до 31 июля 2016 года.

14. В своем докладе о предлагаемом бюджете ВСООНК (A/70/717) Генеральный секретарь указывает, что Силам поручено оказывать содействие Совету Безопасности в обеспечении мира и безопасности на Кипре и нормализации обстановки. Генеральный секретарь также отмечает, что в общем и целом условия, в которых осуществляют свою деятельность ВСООНК, в значительной мере изменились с возобновлением межобщинных переговоров в мае 2015 года. В ходе переговоров был достигнут определенный прогресс, что привело к повышению уровня доверия между общинами и увеличению числа мероприятий с участием отдельных общин, проводимых при поддержке Миссии.

15. В то время как основное внимание Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Кипру будет по-прежнему сосредоточено на содействии проведению переговоров, направленных на заключение всеобъемлющего соглашения об урегулировании, ВСООНК будут оказывать помощь сторонам в осуществлении мер укрепления доверия, предусматривающих открытие новых контрольно-пропускных пунктов, мониторинг гражданской деятельности в буферной зоне и деятельность по разминированию (A/70/717, пункт 8).

## **В. Потребности в ресурсах**

16. Предлагаемый бюджет ВСООНК на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, предусматривающий развертывание 888 военнослужащих в составе воинских контингентов, 69 полицейских Организации Объединенных Наций, 39 международных сотрудников и 119 национальных сотрудников, составляет 55 492 300 долл. США брутто (53 208 900 долл. США нетто), что в валовом выражении на 2 953 800 долл. США, или 5,6 процента, превышает ассигнования в объеме 52 538 500 долл. США, предусмотренные на 2015/16 год. Анализ разницы проводится в разделе III доклада Генерального секретаря о предлагаемом бюджете (A/70/717, пункты 53–63).

17. Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 43 доклада о бюджете за период 2016/17 года, сметная стоимость наблюдательных пунктов и служебных и жилых помещений, безвозмездно предоставляемых ВСООНК правительством Кипра для размещения воинских контингентов и подразделений полиции Организации Объединенных Наций, составляет 917 200 долл. США. **Консультативный комитет с признательностью отмечает продолжающееся внесение взносов правительством Кипра в соответствии с соглашением о статусе сил.**

### **1. Военный и полицейский персонал**

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2015/16 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2016/17 год<sup>a</sup></i>	<i>Разница</i>
Воинские контингенты	860	888	28
Полицейские Организации Объединенных Наций	69	69	–

<sup>a</sup> Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

18. Предлагаемые расходы на финансирование военного и полицейского персонала в размере 23 293 200 долл. США свидетельствуют о сокращении расходов на 293 000 долл. США, или 1,2 процента, обусловленном главным образом сокращением числа замен военнослужащих и применением доли вакантных должностей для полицейских Организации Объединенных Наций, составляющей 10 процентов. Сокращение потребностей частично компенсируется увеличением утвержденной численности военнослужащих с 860 до 888 человек и применением единой ставки возмещения расходов на воинские контингенты в размере 1365 долл. США. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемые ассигнования на финансирование воинских контингентов и полицейского персонала.**

## 2. Гражданский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2015/16 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2016/17 год</i>	<i>Разница</i>
Международный персонал	33	39	6
Национальный персонал	117	119	2

19. Предлагаемые потребности в размере 13 900 000 долл. США свидетельствуют об увеличении расходов на 731 700 долл. США, или 5,6 процента, что объясняется главным образом предлагаемым учреждением шести новых должностей международных сотрудников и двух новых должностей национальных сотрудников. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что увеличение численности гражданского персонала объясняется необходимостью расширения возможностей Сил, связанных с оказанием поддержки в проведении продолжающихся межобщинных переговоров на основе достигнутого в последнее время прогресса, а также укреплением системы управления в буферной зоне, в которой за последнее десятилетие масштабы гражданской деятельности возросли в два раза, в результате чего возникла необходимость в осуществлении более строго надзора и более углубленного анализа просьб относительно осуществления такой деятельности.

20. Предлагается создать следующие должности:

а) одну должность класса С-3 специального помощника/сотрудника по политическим вопросам в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря. Сотрудник на этой должности будет содействовать координации выполнения функций Канцелярии и обеспечивать максимальный синергетический эффект в рамках выполнения функций Специального представителя Генерального секретаря, который также выступает в роли заместителя Специального советника Генерального секретаря, и руководителя страновой группы Организации Объединенных Наций и группы по обеспечению безопасности (A/70/717, пункты 20 и 21). В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что создание должности специального помощника, среди прочего, обусловлено активизацией деятельности в буферной зоне, расширением масштабов межобщинной деятельности, возобновлением переговоров между лидерами двух общин и ролью ВСООНК в содействии работе восьми технических комитетов. **Консультативный комитет считает, что увеличение объема работы Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря оправдывает выделение дополнительных ресур-**

**сов, и поэтому рекомендует утвердить предложение о создании должности специального помощника (С-3) в Канцелярии;**

b) одну должность сотрудника по вопросам поведения и дисциплины (С-3) в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря. Предлагаемое создание новой должности направлено на приведение кадрового потенциала ВСООНК в соответствие с потенциалом других миссий по поддержанию мира и оказание поддержки руководству в обеспечении полного соблюдения ВСООНК принятой в Организации Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и всем другим формам ненадлежащего поведения. В настоящее время для решения вопросов, касающихся поведения и дисциплины, Сил пользуются услугами координатора, предоставляемого Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в рамках инициатив в области регионального сотрудничества (A/70/717, пункт 22). В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что базирующаяся в ВСООНЛ региональная группа, которая отвечает за рассмотрение всех дел по вопросам поведения и дисциплины в ВСООНК, по-прежнему будет предоставлять старшему руководству Сил рекомендации в отношении рассмотрения сложных дел. **Принимая во внимание тот факт, что нынешняя региональная структура, как представляется, отвечает предъявляемым требованиям с точки зрения рассмотрения дел по вопросам поведения и дисциплины в ВСООНК, Консультативный комитет убежден в том, что создание специальной должности неоправданно. В этой связи Комитет не рекомендует утверждать предложение о создании должности класса С-3 сотрудника по вопросам поведения и дисциплины;**

c) одну должность класса С-2 сотрудника по вопросам общественной информации в Секции общественной информации. Сотрудник, занимающий эту должность, будет способствовать разработке и применению эффективных инструментов оперативного контроля и оценки, с тем чтобы использовать их для составления планов работы в области коммуникации, ориентированных на основные целевые аудитории в обеих общинах. Он будет также поддерживать усилия по активизации программы Сил по взаимодействию со СМИ и контролировать повседневную техническую работу Секции (A/70/717, пункт 28). В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что Секции общественной информации не хватает ресурсов для одновременного мониторинга докладов о СМИ и социальных сетях и разработки и осуществления коммуникационной стратегии по всем проблемам обеих общин в целях пропаганды деятельности ВСООНК и миссии добрых услуг Генерального секретаря. **Принимая во внимание тот факт, что в Секции общественной информации ВСООНК уже имеется пять должностей (1 С-5, 1 С-3 и 3 национальных сотрудника категории общего обслуживания), Консультативный комитет придерживается мнения о том, что Секция должна быть в состоянии выполнять свои основные функции с нынешним объемом ресурсов. В этой связи Комитет не рекомендует утверждать предложение о создании должности класса С-2 сотрудника по вопросам общественной информации;**

d) три должности сотрудников по гражданским вопросам (1 С-4 и 2 национальных сотрудника-специалиста) в новой Группе по межобщинному взаимодействию Секции по гражданским вопросам. Группа будет отвечать

прежде всего за улучшение отношений между общинами киприотов-греков и киприотов-турок. Группу будет возглавлять сотрудник по гражданским вопросам (С-4), поддержку которому будут оказывать четыре сотрудника по гражданским вопросам (национальные сотрудники-специалисты), в том числе два национальных сотрудника-специалиста, должности которых предлагается создать в дополнение к существующим должностям (A/70/717, пункт 25). В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что регулирование гражданской деятельности в буферной зоне становится все более ресурсоемким. В 2014/15 году сотрудники по гражданским вопросам провели 173 встречи с общинными лидерами в сравнении с 93 встречами в 2013/14 году. По состоянию на 31 марта 2016 года было проведено 154 встречи. Комитету была также представлена информация о том, что предложение учредить Группу по межобщинному взаимодействию было выдвинуто исходя из успешного осуществления существующей программы двух общин и, в частности, работы двух действующих национальных сотрудников-специалистов, поддерживающих участие общин с начала их работы в составе Сил в феврале 2014 года. В своей резолюции 2263 (2016) Совет Безопасности согласился с тем, что «активное участие групп гражданского общества, включая женские группы, имеет существенно важное значение для политического процесса и может способствовать тому, чтобы любое будущее урегулирование стало долговременным». **Исходя из этого Консультативный комитет считает, что новая Группа по межобщинному взаимодействию может играть важную роль в успешном осуществлении мандата ВСООНК. В связи с этим Комитет рекомендует утвердить предложение о создании трех должностей сотрудников по гражданским вопросам, включая одну должность класса С-4 и две должности национальных сотрудников-специалистов;**

е) одну должность сотрудника по геопространственной информации (С-3) и одну должность категории полевой службы помощника по вопросам геопространственной информации в новой Службе геопространственной информации и телекоммуникационных технологий<sup>2</sup>. Новые должности позволят укрепить потенциал Сил в плане сбора географической информации с использованием технологии получения цифровых изображений путем предоставления обновленной информации о ситуации во всей буферной зоне, начиная с минных полей и заканчивая сельскохозяйственными угодьями (A/70/717, пункт 36). В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что в течение последних двух лет ВСООНЛ оказывали поддержку ВСООНК в создании базы данных. Благодаря новым должностям Силы смогут вести базу данных для предоставления своему персоналу цифровых изображений и дополнительной информации как в Центральных учреждениях, так и на местах. **Признавая необходимость получения точной и обновленной информации о ситуации в буферной зоне, Консультативный комитет отмечает, что вследствие своего длительного присутствия на Кипре Силы уже должны быть знакомы с этой зоной, особенно с учетом поддержки, оказываемой на региональном уровне как ВСООНЛ, так и недавно созданной объединенной структурой на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. В этой связи Комитет считает, что конкретные потребности Сил в области геопро-**

<sup>2</sup> Секцию информационно-коммуникационных технологий предлагается переименовать в Службу геопространственной информации и телекоммуникационных технологий.

странственной информации могут быть удовлетворены путем создания одной должности сотрудника по вопросам геопространственной информации. Таким образом, Консультативный комитет рекомендует утвердить предложение о создании должности класса С-3 сотрудника по геопространственной информации и не рекомендует утверждать предложение о создании должности помощника по вопросам геопространственной информации (категория полевой службы).

21. В тех случаях, когда в пункте 20 выше Консультативный комитет не рекомендует утверждать предлагаемые кадровые изменения и потребности в ресурсах на гражданский персонал, любые соответствующие не связанные с должностями ресурсы, в отношении которых вынесена указанная рекомендация, включая ресурсы по статье «Официальные поездки», должны быть соответственно скорректированы.

22. Консультативный комитет отмечает, что согласно информации, представленной ему в докладе о сквозных вопросах, ВСООНК не входят в число 13 миссий, Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и Регионального центра обслуживания, которые провели обзор кадровой структуры гражданского компонента. **Консультативный комитет рекомендует завершить обзор кадровой структуры гражданского компонента ВСООНК до представления следующего бюджета на 2017/18 год.**

### 3. Оперативные расходы

<i>Ассигнования на 2015/16 год</i>	<i>Предлагаемые ассигнования на 2016/17 год</i>	<i>Разница</i>
15 784 000	18 299 100	2 515 100

23. Сметные оперативные расходы на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года составят 18 299 100 долл. США, что на 2 515 100 долл. США, или 15,9 процента, больше объема ассигнований на 2015/16 год. Это увеличение объясняется главным образом предлагаемым расширением масштабов осуществления программы деятельности, связанной с разминированием, предлагаемой закупкой девяти автотранспортных средств взамен имеющихся и увеличением медицинских расходов.

#### *Программа деятельности, связанной с разминированием*

24. Предлагаемое увеличение потребностей на 2 049 900 долл. США, или 326,4 процента, по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» обусловлены главным образом расширением масштабов программы деятельности, связанной с разминированием, с тем чтобы предусмотреть разминирование минных полей в буферной зоне и вблизи нее. Они включают ассигнования в размере 1 949 400 долл. США, предназначенные для покрытия расходов на услуги, которые будут оказываться под руководством и надзором Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и на условиях контрактов, заключенных через Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (A/70/717, пункт 52).

25. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что в мае 2015 года после того, как одна из сторон в качестве меры укрепления доверия предоставила другой подробные сведения о

28 минных полях в северных районах, последняя обратилась к ВСООНК с просьбой оказать помощь в их разминировании. В сотрудничестве с ВСООНЛ и при поддержке Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Силам удалось разминировать 25 из 28 минных полей, однако необходимо продолжить работу для разминирования трех оставшихся минных полей. Кроме того, Силам предложили оказать такую же помощь в отношении еще двух минных полей. Таким образом, конкретный ожидаемый результат заключается в разминировании пяти опасных районов в течение года.

#### *Наземный транспорт*

26. Увеличение потребностей по статье «Наземный транспорт» на 408 300 долл. США, или 17,7 процента, обусловлено предлагаемой закупкой девяти транспортных средств взамен транспортных средств с истекшим сроком полезного использования, а также предлагаемым повышением на 60 процентов стоимости аренды пикапов (A/70/717, пункт 59).

27. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о структуре автопарка ВСООНК, которая была учтена при подготовке данных, указанных в приводимой ниже таблице:

<i>Тип автотранспортного средства</i>	<i>Арендные авто- транспортные средства</i>	<i>Автотранспортные средства, принадле- жащие Организации Объединенных Наций</i>	<i>Всего</i>
Полноприводный автомобиль представи- тельского класса типа «седан» большой	4		<b>4</b>
Автомобиль типа «седан» малый и средний	18		<b>18</b>
Полноприводный средний автомобиль общего назначения		59	<b>59</b>
Полноприводный автомобиль с одноместной/двухрядной кабиной	52	28	<b>80</b>
Микроавтобус вместимостью до 15 пассажиров	1	11	<b>12</b>
<b>Всего</b>	<b>75</b>	<b>98</b>	<b>173</b>

28. Кроме того, в ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что 131 из 304 автотранспортных средств автопарка Сил не учитывается при расчете коэффициента обеспеченности транспортными средствами, предусмотренного в Руководстве по стандартным расценкам и коэффициентам, в том числе легковые автомобили в составе автопарка транспортных средств общего назначения, используемые для инженерных работ, обеспечения связи, снабжения и общих административных целей. **Консультативный комитет придерживается мнения о том, что все указанные пассажирские автотранспортные средства должны учитываться при расчете коэффициента обеспеченности транспортными средствами, и надеется, что число автотранспортных средств в ВСООНК впредь будет соответствовать коэффициенту, установленному в Руководстве по стандартным расценкам и коэффициентам.**

29. Что касается арендованных автотранспортных средств, то в ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что контракт, подписанный 23 сентября 2010 года с нынешним поставщиком, включает положение, в соответствии с которым ВСООНК могут воспользоваться автотранспортными средствами на условиях краткосрочной аренды — на срок до шести месяцев по временным/сезонным тарифам. Это положение касается пикапов, в отношении которых прогнозируемый показатель роста стоимости аренды составил в среднем 60 процентов. Срок действия контракта истекал 31 декабря 2015 года. Вместе с тем Силы продлили срок его действия еще на шесть месяцев с 1 января 2016 года по 30 июня 2016 года в целях получения дополнительного времени для проведения переговоров по новому контракту. Миссия приступила к проведению торгов в отношении всего парка арендуемых автотранспортных средств (всего 98 транспортных средств) с датой окончания срока подачи заявок 29 марта 2016 года.

30. Что касается общего решения о том, что является более предпочтительным — приобретение автотранспортных средств или их аренда, то в ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что ВСООНК отложили выполнение рекомендации о замене арендуемых автотранспортных средств в связи с меняющейся оперативной и политической обстановкой. Силы намерены провести повторный анализ эффективности затрат с учетом данных, полученных в ходе текущих торгов, и вновь изучить вопрос о том, является ли постепенная замена арендуемых автотранспортных средств на принадлежащие Организации Объединенных Наций автотранспортные средства по-прежнему выгодной с точки зрения затрат. **Консультативный комитет напоминает, что в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи (резолюция 68/286, пункт 7) Силы провели анализ эффективности затрат в рамках сопоставления расходов на аренду и закупку автотранспортных средств. Результаты анализа показали, что закупка автотранспортных средств и их техническое обслуживание силами внешних подрядчиков обеспечивает по прошествии четырехлетнего периода определенные финансовые выгоды по сравнению с арендой автотранспортных средств (A/69/741, раздел V). Комитет напоминает также о своей одобренной Генеральной Ассамблеей рекомендации о том, чтобы Генеральный секретарь представил в бюджетном предложении на 2016/17 год обновленный анализ эффективности затрат, включая график поэтапной закупки автотранспортных средств (см. A/69/839/Add.7, пункты 31 и 34). Консультативный комитет с сожалением отмечает, что на момент рассмотрения им доклада Генерального секретаря результаты такого обновленного анализа были недоступны, и ожидает представления обновленных результатов анализа в скорейшие сроки.**

31. Принимая во внимание вышеизложенные факторы и ожидая завершения проведения обновленного анализа, Консультативный комитет не рекомендует закупать автотранспортные средства на замену имеющимся и рекомендует соответствующим образом скорректировать объем ассигнований. Решения о заключении любых новых контрактов на аренду автотранспортных средств будут зависеть от результатов вышеупомянутого обновленного анализа.

*Медицинское обслуживание*

32. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что увеличение сметных расходов на медицинское обслуживание на 129 700 долл. США, или 35,9 процента, обусловлено главным образом ожидаемым увеличением объема медицинских услуг для воинских контингентов с учетом динамики расходов в прошлом (A/70/717, пункт 62). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что предлагаемое увеличение объема ресурсов не связано с дополнительными 28 военнослужащими, развертывание которых повлияет на объем медицинских расходов незначительно.

33. Консультативному комитету была также представлена приводимая ниже таблица, отражающая динамику расходов на медицинское обслуживание.

(В долл. США)

<i>Год</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы</i>
2009/10 год	250 000	256 000
2010/11 год	250 000	249 000
2011/12 год	250 000	305 000
2012/13 год	250 000	322 000
2013/14 год	250 000	302 000
2014/15 год	250 000	395 000
2015/16 год	275 000	434 000 <sup>a</sup>
2016/17 год	400 000 <sup>b</sup>	–

<sup>a</sup> Прогнозируемый объем расходов на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года.

<sup>b</sup> Предлагаемый бюджет.

34. **Консультативный комитет считает доводы в пользу увеличения фактических расходов на медицинские услуги недостаточно обоснованными и полагает, что следует приложить усилия для обеспечения более эффективного контроля за расходами. В связи с этим Комитет рекомендует ограничить бюджетные ассигнования на медицинские услуги на 2016/17 финансовый год суммой в 350 000 долл. США, которая по сравнению с ассигнованиями на 2015/16 финансовый год уже представляет собой значительное увеличение на 75 000 долл. США, или 27 процентов.**

*Проект по установке солнечных батарей*

35. Силы предлагают установить дополнительные солнечные батареи, что, по их мнению, позволит им к 2020 году получать до 50 процентов объема электроэнергии за счет использования возобновляемых источников (A/70/717, пункт 58). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что исследование, проведенное базирующимся в Бриндизи Центром технических стандартов и проектирования, показало, что с учетом оперативных условий деятельности ВСООНК вариант использования солнечной энергии является наилучшим. Первый этап осуществления этого проекта придется на 2016/17 год. Данный этап включает проектирование и установку системы в двух точках; предварительные сметные расходы составят 820 100 долл. США,

при этом в 2017/18 году потребуются дополнительные ассигнования в размере 1,6 млн. долл. США.

36. Консультативному комитету была представлена содержащаяся в нижеприведенной таблице подробная информация о проекте по установке солнечных батарей.

*(В долл. США)*

<i>Расположение в рамках миссии</i>	<i>Период осуществления</i>	<i>Смета расходов</i>
Подстанция ВВС#1	2016/17 год — этап 1	295 000
Подстанция ВВС#1	2017/18 год	1 262 600
Лагерь «Рока»	2018/19 год	321 550
Лагерь «Генерал Штефаник»	2016/17 год — этап 1	525 100
<b>Всего</b>		<b>2 404 250</b>

#### *Дизельное топливо*

37. Консультативный комитет отметил, что в 2014/15 году Силы использовали в общей сложности 205 761 литр дизельного топлива, в том числе 105 471 литр для генераторов и 100 290 литров для отопления. Прогнозируемый объем потребления на 2016/17 год составляет в общей сложности 218 500 литров (112 000 литров для генераторов и 106 500 литров для отопления), что представляет собой общее увеличение на 12 739 литров. В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что такое увеличение обусловлено дополнительными потребностями в топливе для резервных генераторов, которые будут периодически запускаться исключительно в целях проведения технического обслуживания. В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что из 90 генераторов, принадлежащих Силам, 8 генераторов работают постоянно и обеспечивают электроэнергией три объекта, которые в настоящее время не подключены к национальной энергосети; 16 генераторов используются в качестве переносных источников энергоснабжения в зависимости от оперативных потребностей и 66 генераторов поддерживаются в рабочем состоянии для использования в чрезвычайных ситуациях либо в качестве резервных электрогенераторов для 21 объекта по всему району миссии.

38. Консультативный комитет был далее информирован о том, что ВСООНК проводят регулярные консультации с местными властями и обсуждают возможность подключения всех своих объектов к национальной энергосети, что зависит от выполнения ремонтных работ, которые будут проводиться правительством. После того как ремонтные работы будут завершены, а здания проинспектированы и сертифицированы, объекты будут подключены к национальной энергосети.

**39. Принимая во внимание предпринимаемые в настоящее время усилия как по использованию солнечной энергии, так и по подключению всех объектов к национальной энергосети, Консультативный комитет придерживается мнения о том, что ВСООНК следует провести обзор своей политики в отношении имеющихся аварийных и резервных генераторов, с тем чтобы сократить потребление топлива, используемого для поддержания их**

в рабочем состоянии. В этой связи Консультативный комитет рекомендует в 2016/17 году сохранить объем потребляемого дизельного топлива на уровне 2015/16 года и ограничить его 205 761 литром.

40. С учетом своих замечаний и рекомендаций, содержащихся в пунктах 20, 21, 31, 34 и 39, Консультативный комитет одобряет предложение Генерального секретаря в отношении оперативных расходов на 2016/17 год.

#### 4. Прочие вопросы

##### *Поездки*

41. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в 2014/15 году лишь 68,1 процента поездок соответствовали предъявляемым Организацией к их оформлению требованиям заблаговременного приобретения авиабилетов. Комитет намерен представить дополнительные замечания по этому вопросу в связи с его докладом о выводах, сделанных Комиссией ревизоров по вопросам, касающимся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/380). **Консультативный комитет отмечает, что в 2016/17 году Силам следует более строго соблюдать требование Организации о заблаговременном приобретении авиабилетов за 16 дней до поездки.**

##### *Комиссия ревизоров*

42. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что ВСООНК приняли некоторые меры и планируют принять дополнительные меры для устранения проблем, выявленных Комиссией ревизоров и отраженных в ее докладе об операциях по поддержанию мира за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/5, Vol. II). К принятым и планируемым мерам относятся следующие:

а) что касается имущества, срок полезного использования которого истек и замену которого было рекомендовано провести в течение следующих нескольких лет, то Силы определили приоритеты в том, что касается дополнительных потребностей в ресурсах на 2016/17 год;

б) что касается составления и исполнения бюджета, то ВСООНК приняли следующие меры по исправлению положения:

i) используя функцию сбора и анализа оперативной информации о рабочих процессах системы «Умоджа», Бюджетно-финансовая секция готовит ежемесячные доклады и направляет их всем удостоверяющим сотрудникам Сил, с тем чтобы они могли контролировать исполнение бюджета; в эти доклады включается информация об ассигнованиях, предварительном ассигновании средств, принятых обязательствах, фактических расходах, а также об имеющихся остатках по каждой категории;

ii) в январе и апреле каждого финансового года все удостоверяющие сотрудники и распорядители счетов представляют свои прогнозы относительно расходов в течение оставшейся части периода, в том числе поясняющую информацию и предположения, положенные в основу прогнозов;

iii) в июне каждого финансового года удостоверяющие сотрудники и утверждающие сотрудники проводят обзор всех непогашенных обязательств и производят необходимые корректировки, с тем чтобы не допустить завышения/занижения объема обязательств;

iv) до тех пор пока функция подготовки бюджета не станет доступна в системе «Умоджа», ВСООНК будут продолжать вести учет расходов, с тем чтобы упростить выверку бюджетных данных и облегчить подготовку будущих бюджетов.

с) что касается управления рисками, то ВСООНК в сотрудничестве с Департаментом полевой поддержки будут обеспечивать согласование сложившейся практики управления рисками с регламентами и руководствами Организации с учетом накопленного опыта и передовой практики, определенной Департаментом.

## V. Заключение

43. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ВСООНК за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, указаны в пункте 37 доклада об исполнении бюджета (A/70/580). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам свободный от обязательств остаток в размере 4 810 000 долл. США, а также сумму в размере 738 300 долл. США, складывающуюся из прочих поступлений и корректировок.**

44. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ВСООНК на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, указаны в пункте 64 предлагаемого бюджета (A/70/717). **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:**

а) ассигновать сумму в размере 54 849 900 долл. США на содержание Сил на 12-месячный период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, включая сумму в размере 24 035 867 долл. США, которая будет покрываться за счет добровольных взносов правительства Кипра (17 535 867 долл. США) и правительства Греции (6 500 000 долл. США);

б) начислить взносы на сумму 30 814 033 долл. США, представляющую собой оставшуюся часть суммы ассигнований, указанной в подпункте (а) выше, из расчета 2 567 836 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил.

*Документация*

- Доклад об исполнении бюджета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/580)
- Бюджет Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/717)
- Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и доклад Комиссии ревизоров, том II, Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/70/5 (Vol. II))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащий отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и предлагаемый бюджет Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года (A/69/839/Add.7 и Corr.1).
- Резолюции 68/286 и 69/296 Генеральной Ассамблеи о финансировании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
- Резолюция 2263 (2016) Совета Безопасности